

بسم الله الرحمن الرحيم

## إقرار

أقرأ بأن هذا البحث الذي قمت بإعداده كشرط للحصول على الدرجة  
الجامعة الاولى من قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس بـجـتـكـعـة سلطان  
مولان حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، كله من ثمرة عمل يدي، وأما الأجزاء  
المحدودة التي اقتبستها من المؤلفات غيري فقد تمت الإشارة إلى مصادرها بوضوح  
وفقاً لأعراب وقواعد وأخلاقيات الأعمال العلمية الأكاديمية.

وفي حالة العثور على أن جميع أو بعض محتويات هذا البحث ليس من ثمرة  
عمل يدي أو العثور على وجود السرقة أو الانتحال من مؤلفات غيري، فإني  
مستعد لتلقي عقوبة سحب الدرجة العلمية التي حصلت عليها وعقوبات أخرى  
للوائح والقوانين سارية المفعول في الجامعة.

سيرانج، ١١ يوليو ٢٠٢٣



التّساء إستخارة

رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠١٧

## ملخص البحث

النساء استخارة، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠١٧، موضوع البحث: "فعالية استخدام معمل اللغة في مهارة الإستماع لدى الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون"

تبحث هذا البحث في فعالية استخدام معمل اللغة في مهارة الإستماع لدى الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون. هدفت هذه البحث إلى معرفة فعالية استخدام معمل اللغة في مهارة الإستماع لدى الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون.

أظهرت البيانات من نتائج الاختبار القبلي الذي أجراه الباحثة أن ٣٨ من ٥٤ طالبا تلقوا توضيحا كافيا مع عرض تقديمي بنسبة ٣٧،٧٠%، و ١٢ من الطلاب الذين تلقوا توضيحا أقل مع عرض تقديمي بنسبة ٢٢،٢٢%، و ٤ من الطلاب الذين تلقوا توضيحا أقل بكثير مع عرض تقديمي بنسبة ٤،٧%. لذلك يمكن الاستنتاج أن مهارة الإستماع في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون هي في الفئة  $< ٧٥\%$ . بناء على نتائج الاختبار البعدي الذي تم إجراؤه، أظهر الباحثة أن ٤٩ من ٥٤ طالبا تلقوا توضيحا كانوا جيدين جدا مع عرض تقديمي بنسبة ٧٤،٩٠%، و ٥ من الطلاب الذين تلقوا توضيحا جيدا مع عرض تقديمي بنسبة ٢٥،٩%. لذلك يمكن الاستنتاج أن مهارة الإستماع في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون هي في الفئة  $> ٧٥\%$ . بناء على نتائج حساب اختبار t-hitung، يمكن استنتاج أن t-hitung أكبر من t-tabel.  $t\text{-hitung} = ٧٧،٣٠\%$ ، بينما  $t\text{-tabel} = ٦٨٤،١$  هذا يدل على أن استخدام معمل اللغة فعالة في مهارة الإستماع بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون.

الكلمات المفتاحية : معمل اللغة، مهارة الإستماع، اللغة العربية.

## ABSTRAK

Nama: Annisa Istikharoh, NIM: 191220017, Judul Penelitian: “*Efektivitas Penggunaan Laboratorium Bahasa Dalam Pembelajaran Maharah Istima’ Kelas XI MAN 2 Kota Cilegon*” (Dibimbing oleh bapak Dr. Nana Jumhana M.Ag dan ibu Dina Indriana, M.Pd)

Penelitian ini mengkaji tentang efektivitas penggunaan laboratorium bahasa dalam pembelajaran maharah istima’ kelas XI MAN 2 Kota Cilegon. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui efektivitas penggunaan laboratorium bahasa dalam pembelajaran maharah istima’ kelas XI MAN 2 Kota Cilegon.

Data dari hasil *pre-test* yang telah dilaksanakan peneliti menunjukkan bahwa 38 dari 54 peserta didik yang mendapatkan klarifikasi cukup dengan presentasi 70,37%, 12 dari peserta didik yang mendapat klarifikasi kurang dengan presentasi 22,22%, dan 4 dari peserta didik mendapat klarifikasi sangat kurang dengan presentasi 7,4% . Sehingga dapat disimpulkan pada pembelajaran bahasa Arab kelas XI MAN 2 Kota Cilegon berada pada kategori  $< 75\%$ . Berdasarkan hasil *post-test* yang telah dilaksanakan peneliti menunjukkan bahwa 49 dari 54 peserta didik yang mendapat klarifikasi sangat baik dengan presentasi 90,74% dan 5 dari peserta didik yang mendapat klarifikasi baik dengan presentasi 9,25%. Sehingga dapat disimpulkan pada pembelajaran bahasa Arab kelas XI MAN 2 Kota Cilegon berada pada kategori  $> 75\%$ . Berdasarkan hasil perhitungan uji t-hitung, maka dapat disimpulkan bahwa t-hitung lebih besar dari pada t-tabel. T-hitung = 30,77, sedangkan T-tabel = 1,684. Hal ini menunjukkan bahwa penggunaan laboratorium bahasa efektif dalam pembelajaran maharah istima’ peserta didik kelas XI MAN 2 Kota Cilegon.

**Kata kunci :** Laboratorium bahasa, maharah istima’, bahasa Arab

## ABSTRACT

Name: Annisa Istikharoh, NIM: 191220017, Research Title: “*Effectiveness of language laboratories in learning maharah istima’ students of grade XI MAN 2 Cilegon City*”.

This study examines the effectiveness of language laboratories in learning maharah istima’ students of grade XI MAN 2 Cilegon City. This study aims to determine the effectiveness of language laboratories in learning maharah istima’ students of grade XI MAN 2 Cilegon City.

Data from the results of the pres-test that has been carried out by researchers showed that 38 of 54 students who received sufficient clarification with a presentation of 70.37%, 12 of students who received less clarification with a presentation of 22.22%, and 4 of students who received clarification were very lacking with a presentation of 7.4%. So it can be concluded that the learning of maharah istima' class XI MAN 2 Cilegon City is in the < category of 75%. Based on the results of the post-test that has been carried out, researchers showed that 49 of the 54 students who received clarification were very good with a presentation of 90.74% and 5 of the students who received good clarification with a presentation of 9.25%. So it can be concluded that the Arabic language learning class XI MAN 2 Cilegon City is in the >75% category. Based on the calculation results of the tcount test, it can be concluded that tcount is greater than ttable. Tcalculate = 30.77, while Ttabel = 1.684 this shows that the use of language laboratories is effective in improving maharah istima' students of grade XI MAN 2 Cilegon City.

**Keywords :** Language laboratory, listening, Arabic language

## موافقة المشرف

هذا البحث الذي قام بإعداد الطالبة: النّساء إستخارة، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠١٧ تحت الموضوع "فعالية استخدام معمل اللغة في تعلم مهارة الإستماع لدى الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون، والذي شرفت بالإشراف عليه، هذا البحث تمت كتابته وصالح للمناقشة.

المشرف الأولى

الدكتور نانا جومهاننا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

المشرفة الثانية

دينا إندرينتا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨٠١١٠٠١

فعالية استخدام معمل اللغة في تعلم مهارة الإستماع لدى الصف  
الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون  
(بحث تجريبي في الصف الحادى عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون)

بحث

مقدم إلى قسم اللغة العربية كلية التربية والتدريس  
لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعة الأولى في التربية  
إعداد الطالبة

التّساء إستخارة

رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠١٧

تحت إشراف

المشرفة الثانية

دينا إندريتنا، الماجستير

رقمالتوظيف: ١٩٨٦٠٨٠٦٢٠١٨٠١١٠٠١

المشرف الأول

الدكتور نانا جومهاننا، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

بموافق

رئيسة قسم التعليم اللغة العربية

دينا إندريتنا، الماجستير

رقمالتوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢



رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٦١٠٤٠٠٠٣١٠٠١

## تقرير لجنة الحكم والمناقشة

تمت المناقشة قد هذا البحث الذي تقدم به النساء استخارة، رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠١٧. تحت عنوان "فعالية استخدام معمل اللغة في تعلم مهارة الإستماع لدى الصف الحادي عشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية الثانية تشيلغون"، وذلك في يوم الثلاثاء من ١٨ يوليو ٢٠٢٣م، أمام لجنة الحكم والمناقشة بكلية التربية والتدريس بجامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن، وبناء عليها ثم منح الطالبة الدرجة الجامعية الأولى في التربية، قسم تعليم اللغة العربية.

تحتريات في سيرانج، ١٨ يوليو ٢٠٢٣م

### لجنة الامتحان

سكرتير اللجنة

رئيس اللجنة

أدي إرما، الماجستير

الدكتور الحاج زكي غفران، الماجستير رقم

رقم التوظيف: ٢٠٢٢٠٧٨٦٠١

التوظيف: ١٩٧٧١٢٢١٢٠٠٥٠١١٠٠٤

### أعضاء اللجنة

المناقش الثاني

المناقشة الأولى

حبيبي، الماجستير

الدكتورة الحاجة ستي عائشة، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٦٩١٢١٤٢٠٠٣١٢١٠٠١

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٣٠٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٥

رئيسة قسم التعليم اللغة العربية

عميد كلية التربية والتدريس

دينا إندرينا، الماجستير

الدكتور نانا جومهان، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧١٢٠١٢٠٠٣١٢٢٠٠٢

رقم التوظيف: ١٩٦٨٠٩١٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

## الإهدا

بسم الله الرحمن الرحيم

أهديت هذا البحث إلى أبي سوكرمان وأمي كسموعة  
وعائلتي المحترمين والمحبوبين الذين دعاني كل يوم وليلة،  
أخي الكبيرة المحبوب و أصدقائي الذين ساعدوني  
وشجعوني لإتمام هذا البحث.



## الشعار

قال سيدنا عمر رضي الله عنه

"تعلموا العربية فإنها تزيد في العقل والمروءة"

**“Pelajarilah Bahasa Arab Karena Bahasa Arab Akan  
Menambah Pengetahuan Dan Kewibawaan”  
(Sayyidina Umar Rodliyallah’Anhu)**

## سيرة ذاتية

اسم الباحثة : التّساء إستخارة

رقم التسجيل : ١٩١٢٢٠٠١٧

محل وتاريخ الميلاد : سيرانج، ٢٤ أبريل ٢٠٠١

اسم الوالد : سوكرمان

اسم الوالدة : كسموعة

السلم التعليمي : -

١. مدرسة الإبتدائية الحكومية تشيرواس ٤، سيرانج (٢٠٠٧-٢٠١٣)

٢. مدرسة الرحمن الإسلامية المتوسطة الإسلامية ، سيرانج (٢٠١٣ - ٢٠١٦)

٣. مدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية ١ مدينة سيرانج (٢٠١٦-٢٠١٩)

٤. قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن

الدين الإسلامية الحكومية بنتن (٢٠١٩ - ٢٠٢٣)

## شكر وتقدير

الحمد لله الذي علّم بالقلم، علّم الإنسان ما لم يعلم، والصلاة والسلام على سيدنا محمد خير الأنام، وعلى آله وأصحابه البررة الكرام، وبعده، فيسرنى ويسرفني في هذه المناسبة أن أتقدم بخالص الشكر والتقدير إلى كل من أعاني في إتمام هذه البحث المتواضع، وفي مقدمتهم:

١. فضيلة الدكتور الحاج واوان وحي الدين، الماجستير، رئيس جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٢. فضيلة الدكتور الحاج نانا جومهاننا، الماجستير، عميد كلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٣. فضيلة دينا إندريننا، الماجستير، رئيسة قسم التعليم اللغة العربية بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٤. السيد الدكتور الحاج نانا جومهاننا، الماجستير، المشرفة الأولى على البحث.

٥. السيدة دينا إندريننا، الماجستير، المشرفة الثاني على البحث.

٦. جميع أستاذي وأستاذاتي بكلية التربية والتدريس، جامعة سلطان مولانا حسن الدين الإسلامية الحكومية بنتن.

٧. مدرسون في المدرسة الثانوية الإسلامية الحكومية الثانية تشيلغون، الذين ساعدوني كثيرا في تطبيق أدوات البحث داخل الفصل الدراسي في المدرسة.

٨. سيد الوالد سوكرمان وسيدي الوالدة كسمووعة الذان ريباني صغيرا حتى الآن.

٩. أخي كبيرة يس فريتس ستي و زوجها و ابنها الذين دعاني كل يوم.

١٠. نونوف عبد الله كبيبي الذي يواصل تقديم الدعم الصادق للسعي لإكمال

هذه الأطروحة.

١١. جميع الأصدقائي خصوصا لنورة وميل ابريلية وكل اصدقائي من الجامعة و

من الفصل الف الذين ساعدوني وشجعوني لإتمام هذا البحث.

إلى هؤلاء لهم مني كل حبي واحترامي، وأسأل الله أن يجزيهم أحسن الجزاء، إنه

سميع قريب مجيب الدعوات.

سيرانج، ١١ يوليو ٢٠٢٣

الطالبة،

النساء إستخارة

رقم التسجيل: ١٩١٢٢٠٠١٧

## محتويات البحث

### الباب الأول

#### مقدمة

أ. خلفية البحث.....	١
ب. أسئلة البحث .....	٧
ج. أهداف البحث .....	٨
د. فوائد البحث .....	٨
هـ. أساس التفكير .....	٩
ز. تنظيم البحث .....	١٣

### الباب الثاني

#### الإطار النظري

أ. فعالية التعليمية.....	١٤
١. تعريف فعالية التعليمية.....	١٤
ب. الوسائل التعليمية.....	١٦
١. تعريف الوسائل التعليمية .....	١٦
٢. وظائف الوسائل التعليمية.....	١٧
٣. أنواع مختلفة من الوسائل التعليمية مهارة الإستماع .....	١٨
ج. معمل اللغة .....	٢٠
١. تعريف معمل اللغة.....	٢٠

٢١	٢ . وظائف معمل اللغة .....
٢٣	د . مهارة الإستماع .....
٢٣	١ . تدريس مهارة الإستماع .....
٢٥	٢ . أهداف تعلم مهارة الإستماع .....
٢٧	٣ . مجالات الإستماع .....
٢٨	٤ . أسلوب التعلم في مهارة الإستماع .....
٢٩	هـ . مهارة الإستماع .....

### الباب الثالث

#### منهج البحث

٢٤	أ . نوع البحث وتصميمه .....
٣٥	ب . موقع البحث و مواعده .....
٣٥	ج . المجتمع والعينة .....
٣٧	د . أسلوب جمع البيانات .....
٤٢	هـ . أدوات جمع البيانات .....
٤٥	ز . طريقة تحليل البيانات .....

### الباب الرابع

#### عرض البيانات وتحليلها

٤٩	أ . إستخدام معمل اللغة في مهارة الإستماع .....
٥٢	ب . فعالية إستخدام معمل اللغة في مهارة الإستماع .....

## الباب الخامس

### خاتمة

أ. نتائج البحث ..... ٧٦

ب. المقترحات..... ٧٧

المراجع

الملاحق

